

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

Cheryl Tsz Man TSANG/PLAND

寄件者: thirty chow <[REDACTED]>
寄件日期: 2025年10月08日星期三 14:42
收件者: Cheryl Tsz Man TSANG/PLAND
副本: Audrey Hiu Tung SOO/PLAND; Johnny Chung Yin LAM/PLAND; [REDACTED]
主旨: Re: Planning Application No. A/NE-MTL/13 Proposed Temporary Training Centre for Construction Industry with Ancillary Office and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years

類別: Internet Email

尊敬的 Ms. Cheryl Tsang :

感謝您轉達環境保護署的查詢。現就相關問題回復如下：

(一) 關於操作時使用揚聲器的情況

特此確認，在培訓中心運營期間，不會在室外操作中使用揚聲器或任何擴音設備。所有現場教學指令均採用面對面直接傳達的方式，室內理論課程亦不需使用音訊設備，確保不會產生噪音滋擾。

(二) 關於汗水處理設施的具體安排

1. 污水特性：產生的污水為純生活污水，僅來自學員和教練的廁所、洗手等日常生活用途。嚴禁在場地內進行車輛維修或清洗，從源頭上杜絕含油工業廢水的產生。
2. 處理方案：場地將設置符合規格的化糞池。所有生活污水將通過預先鋪設的排汗管道統一收集至該化糞池。
3. 清理機制：我們將委託持牌的汗水處理公司，每三天到場清理和抽走化糞池污水，並運往政府認可的處理設施進行後續處置，確保符合《水污染管制條例》的要求。

我們承諾會嚴格遵守所有相關環保法規。感謝貴部門的指導，如需進一步說明，我們隨時配合。

此致

Ms CHAU

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential

Cheryl Tsz Man TSANG/PLAND

寄件者: thirty chow <[REDACTED]>
寄件日期: 2025年10月13日星期一 1:31
收件者: Cheryl Tsz Man TSANG/PLAND
副本: Audrey Hiu Tung SOO/PLAND; Johnny Chung Yin LAM/PLAND; [REDACTED]
主旨: Re: Planning Application No. A/NE-MTL/13 Proposed Temporary Training Centre for Construction Industry with Ancillary Office and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years

類別: Internet Email

尊敬的 Ms. Cheryl Tsang :

感謝您轉達環境保護署的查詢。現就相關問題回復如下：

(一) 關於操作時間及設備使用安排

根據最新確認的安排，培訓中心的運營時間將嚴格遵循以下規定：

- **機械設備操作時間：**星期一至星期六（公眾假期除外）上午 9 時至下午 6 時
- **晚間時段安排：**下午 6 時至 11 時期間**嚴禁**使用任何機械設備，僅可進行理論教學、課程討論等無噪音活動
- 特此確認，在培訓中心運營期間，**不會**在室外操作中使用揚聲器或任何擴音設備。所有現場教學指令均採用面對面直接傳達的方式。

我們承諾會嚴格遵守所有相關環保法規，確保培訓活動不會對周邊環境造成影響。感謝貴部門的指導，如需進一步說明，我們隨時配合。

(二) 關於污水處理方案

1. **衛生設施配置：**場地將租用符合標準的移動式環保廁所(如嘉年華等場合使用)
2. **清理維護安排：**委託專業清潔公司**每三天進行一次清理和維護**，確保衛生狀況良好
3. **污水特性確認：**產生的污水為純生活污水，僅來自學員如廁、洗手等基本需求

(三) 關於吊機械現在位置

2 部吊機械 (履帶式固定吊臂起重機& 輪胎式液壓伸縮吊臂起重機) 及培訓物料(障礙物)已於規定生效前 (2025 年 5 月 16 日) 安全運抵並停放於專案場地附近。

Best regards,

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy ☐Confidential
MS CHAU